

KOLEGIUM DOSKONALENIA ZAWODOWEGO

POLSKIEGO TOWARZYSTWA TŁUMACZY PRZYSIĘGLYCH I SPECJALISTYCZNYCH TEPIS

zaprasza na
webinaria dla tłumaczy jęz. angielskiego

Elementy sprawozdania finansowego wg US GAAP, MSR/MSSF oraz polskiej Ustawy o rachunkowości

Data: 26.03.2020 r. (czwartek) godz. 11:00 (cz. I) i godz. 12:30 (cz. II)

Zakres szkolenia:

Część I. Balance sheet (Bilans) – scope, meaning and differences in accounting systems

Prezentacja podstawowych kategorii sprawozdania finansowego - bilansu w kontekście międzynarodowych i amerykańskich zasad rachunkowości oraz przedstawienie poprawnych form tłumaczenia pojęć występujących w bilansie.

Terminologia związana z bilansem - kategorie bilansowe (aktywa, pasywa, kapitał własny).

Część II. Statement of Profit or Loss / Income Statement (Rachunek zysków i strat)- similarities and differences

Najważniejsze różnice między rachunkiem zysków i strat według US GAAP i MSR/MSSF. Omówienie różnic w zakresie prezentacji przychodów, kosztów, zysków i strat, ze szczególnym uwzględnieniem terminologii stosowanej w różnych podejściach.

Terminologia związana z rachunkiem zysków i strat – różnice w schemacie rachunku wyników (wariant porównawczy i wariant kalkulacyjny).

Prowadząca: Agata Kocia – doktor nauk ekonomicznych Wydziału Nauk Ekonomicznych Uniwersytetu Warszawskiego, absolwentka studiów MBA w Suffolk University w Bostonie oraz studiów licencjackich w Auburn University w Alabamie. Wieloletni dydaktyk rachunkowości oraz analizy sprawozdań w jęz. polskim i angielskim. Wykonuje również tłumaczenia ekonomiczne i korekty tekstów akademickich z zakresu rachunkowości.

Niebawem kolejne części cyklu dotyczące pozostałych elementów sprawozdania finansowego (rachunek przepływów pieniężnych, noty do sprawozdań finansowych), podstawowych pojęć księgowych i finansowych (w tym m.in. rozliczenia międzyokresowe, rezerwy, środki trwałe i wartości niematerialne i prawne i ich wycena, rodzaje zobowiązań i ich rozliczenie), terminologii związanej ze wskaźnikami i wynikami finansowymi (idea wskaźników i typowe pułapki).

Wpisowe:

50,00 zł (90,00 zł za oba webinaria) - dla członków PT TEPIS

62,50 zł (110,00 zł za oba webinaria) - dla członków innych stowarzyszeń tłumaczy i słuchaczy
podyplomowych studiów translatorskich – po przesłaniu skanu legitymacji/indeksu

75,00 zł (125,00 zł za oba webinaria) - dla osób niezrzeszonych (125,00 zł za oba webinaria)

Ostateczny termin nadsyłania zgłoszeń i dokonywania płatności: **24.03.2020 r.**

Zgłoszenia prosimy kierować na adres tepis@tepis.org.pl

W związku z możliwością obejrzenia webinarium w późniejszym terminie nie zwracamy wpisowego osobom, które nie będą mogły uczestniczyć w nim w terminie, kiedy będzie odbywać się na żywo.

Wpłaty prosimy przekazywać na konto PT TEPIS: 43 1020 1026 0000 1802 0214 2495, PKO BP II O/Warszawa

Prawa autorskie autorów tekstów i materiałów: Organizatorzy zastrzegają sobie prawa autorskie do udostępnianych tekstów i innych materiałów, uczestnicy zobowiązują się nie publikować ich ani nie udostępniać osobom trzecim.

Webinarium zorganizowane na zasadach non profit

Serdecznie zapraszamy!